APENDICE 3a DEL ANEXO V

RESPECTO A LOS EJEMPLARES DEL CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN EUR.1 Y DE LA SOLICITUD DE UN CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN EUR.1

Instrucciones de Impresión

1. Cada formulario deberá medir 210 × 297 mm; con una tolerancia de hasta 5 mm menos u 8 mm más de longitud. Deberá estar revestido de una impresión de fondo labrada de color verde que haga perceptible a simple vista cualquier falsificación por medios mecánicos o químicos.

2. Las autoridades competentes de las Partes podrán reservarse el derecho de imprimir los formularios o confiar su impresión a imprentas autorizadas. En este último caso, cada formulario deberá hacer referencia a dicha autorización. Deberá llevar, además, un número de serie, impreso o no, que permita identificarlo.

3. El formulario deberá ser completado en inglés o en castellano.

Para el caso de Perú, el ejemplar del Certificado de Circulación EUR.1 será el siguiente:

CERTIFICADO DE CIRCULACION

<table>
<tr><td colspan="2">1. Exportador (Nombre, dirección completa, país)</td><td colspan="3">EUR.1 No A 000.000
Ver las notas del reverso antes de completar este formulario.</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">3. Destinatario (Nombre, dirección completa, país) (Opcional)</td><td colspan="3">2. Certificado utilizado en el comercio preferencial entre
.....
y
.....
(Indíquese el país, grupo de países o territorios correspondientes)</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. País, grupo de países o territorio en el que los productos se consideran originarios</td><td>5. País, grupo de países o territorio de destino</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Detalles del transporte (Opcional)</td><td colspan="3">7. Observaciones</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Número de artículos, marcas y números; cantidad y tipo de bultos[1]; descripción de los productos</td><td>9. Peso bruto (kg) u otra medida (l, m³, etc.)</td><td>10. Facturas (Opcional)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

Declaración certificada
Documento de Exportación[2]
Formulario .....No ……..
De……..
Oficina de la Autoridad Competente .....
País o territorio de emisión ..... Sello
.....
.....
Lugar y fecha …….....
.....
…….....
(Firma)</td><td colspan="3">12. DECLARACIÓN DEL EXPORTADOR

El que suscribe, declara que los productos descritos precedentemente cumplen con las condiciones exigidas para la emisión del presente certificado.

Lugar y fecha: .....…….....

……..
(Firma)</td></tr>
</table>

(1) Si los productos no están embalados, indíquese el número de artículos o declárese “a granel”, según corresponda.

(2) Complete solo en el caso que las regulaciones del país o territorio exportador lo requieran.

13. SOLICITUD PARA VERIFICACION A:	**14. RESULTADO DE LA VERIFICACION**
	La verificación efectuada muestra que el presente certificado(1) ☐ fue emitido por la autoridad competente que se indica y que la información en él contenida es exacta. ☐ no cumple con las condiciones de autenticidad y exactitud exigidas (véanse notas adjuntas).
Se solicita la verificación de la autenticidad o exactitud del presente Certificado. .....……..... (Lugar y Fecha) Sello .....…… (Firma)	.....…….. (Lugar y Fecha) Sello .....… (Firma) _____ (1) Marcar la casilla correspondiente con una X.

NOTAS

1. El certificado de origen no deberá tener correcciones o palabras escritas sobre otras. Cualquier modificación deberá hacerse borrando los datos incorrectos y añadiendo, en su caso, la información correcta. Tales modificaciones deberán ser rubricadas por la persona que completó el certificado y visadas por la autoridad competente del país emisor.

2. No deberán quedar renglones vacíos entre los distintos artículos ingresados en el certificado y cada artículo deberá ir precedido de un número de orden. Se trazará una línea horizontal inmediatamente después del último artículo. Los espacios no utilizados deberán rayarse de forma que resulte imposible hacer cualquier añadido posterior.

3. Los productos deberán describirse de conformidad con la práctica comercial y de manera suficientemente detallada para permitir su identificación.

SOLICITUD DE UN CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN EUR.1

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exportador (Nombre, dirección completa, país)</td><td colspan="3">EUR.1 No A 000.000
Véanse las notas del reverso antes de completar este formulario.</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Solicitud para un certificado a ser utilizado en el comercio preferencial entre
.....
y
.....
(indíquese el país, grupo de países o territorios correspondientes)</td></tr>
<tr><td>3. Destinatario (Nombre, dirección completa, país) (Opcional)</td><td>4. País, grupo de países o territorio en el que los productos se consideran originarios</td><td colspan="2">5. País, grupo de países o territorio de destino</td></tr>
<tr><td>6. Detalles del transporte (Opcional)</td><td colspan="3">7. Observaciones</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Número de orden, marcas y números; número y tipo de embalaje[1]; descripción de los productos</td><td>9. Peso bruto (kg) u otra medida (l, m³, etc.)</td><td>10. Facturas (Opcional)</td></tr>
</table>

(1) Si los productos no están embalados, indíquese el número de artículos o declárese “a granel”, según corresponda.

DECLARACIÓN DEL EXPORTADOR

El que suscribe, exportador de los productos descritos al reverso,

DECLARA Que los productos cumplen con las condiciones exigidas para la emisión del certificado adjunto;

PRECISA que las circunstancias que han permitido que estos productos cumplan los requisitos antes mencionados son:

.....

.....

.....

.....

PRESENTA los siguientes documentos justificativos[1]:

.....

.....

.....

.....

SE OBLIGA a presentar, a solicitud de la autoridad competente, cualquier documentación probatoria que ésta pueda requerir con el fin de emitir el certificado adjunto, y se compromete a aceptar, de ser requerido, cualquier control por parte de dicha autoridad de su contabilidad y de los procesos productivos de los productos en cuestión;

SOLICITA la emisión del certificado adjunto para estos productos.

....
(Lugar y Fecha)

. .....
(Firma)

[1] Por ejemplo: documentos de importación, certificados de circulación, facturas, declaraciones del fabricante, etc., referentes a los productos empleados en la fabricación o a las mercancías reexportadas en el mismo estado.

Para el caso de los Estados AELC, el ejemplar del Certificado de Circulación EUR.1 será el siguiente:

CERTIFICADO DE CIRCULACION

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exportador (Nombre, dirección completa, país)</td><td colspan="3">EUR.1 No A 000.000
Ver las notas del reverso antes de completar este formulario.</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Certificado utilizado en el comercio preferencial entre
.....
y
.....
(Indíquese el país, grupo de países o territorios correspondientes)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Destinatario (Nombre, dirección completa, país) (Opcional)</td><td>4. País, grupo de países o territorio en el que los productos se consideran originarios</td><td colspan="2">5. País, grupo de países o territorio de destino</td></tr>
<tr><td>6. Detalles del transporte (Opcional)</td><td colspan="2">7. Observaciones</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Número de artículos, marcas y números; cantidad y tipo de bultos[1]; descripción de los productos</td><td>9. Peso bruto (kg) u otra medida (l, m³, etc.)</td><td>10. Facturas (Opcional)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. VISADO DE LA AUTORIDAD ADUANERA

Declaración certificada
Documento de Exportación[2]
Formulario .....No ……..
De……..
Oficina de la Autoridad Aduanera… .....
País o territorio de emisión ..... Sello
.....
.....
Lugar y fecha …….....
.....
…….....
(Firma)</td><td colspan="2">12. DECLARACIÓN DEL EXPORTADOR

El que suscribe, declara que los productos descritos precedentemente cumplen con las condiciones exigidas para la emisión del presente certificado.

Lugar y fecha: .....…….....

……..
(Firma)</td></tr>
</table>

(1) Si los productos no están embalados, indíquese el número de artículos o declárese “a granel”, según corresponda.

(2) Complete solo en el caso que las regulaciones del país o territorio exportador lo requieran.

13. SOLICITUD PARA VERIFICACION A:	**14. RESULTADO DE LA VERIFICACION**
	La verificación efectuada muestra que el presente certificado[1] ☐ fue emitido por la autoridad aduanera que se indica y que la información en él contenida es exacta. ☐ no cumple con las condiciones de autenticidad y exactitud exigidas (véanse notas adjuntas).
Se solicita la verificación de la autenticidad o exactitud del presente Certificado. .....……..... (Lugar y Fecha) Sello .....…… (Firma)	.....…….. (Lugar y Fecha) Sello .....… (Firma) _____ [1] Marcar la casilla correspondiente con una X.

NOTAS

1. El certificado de origen no deberá tener correcciones o palabras escritas sobre otras. Cualquier modificación deberá hacerse borrando los datos incorrectos y añadiendo, en su caso, la información correcta. Tales modificaciones deberán ser rubricadas por la persona que completó el certificado y visadas por la autoridad del país emisor.

2. No deberán quedar renglones vacíos entre los distintos artículos ingresados en el certificado y cada artículo deberá ir precedido de un número de orden. Se trazará una línea horizontal inmediatamente después del último artículo. Los espacios no utilizados deberán rayarse de forma que resulte imposible hacer cualquier añadido posterior.

3. Los productos deberán describirse de conformidad con la práctica comercial y de manera suficientemente detallada para permitir su identificación.

SOLICITUD DE UN CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN EUR.1

1. Exportador *(Nombre, dirección completa, país)*	**EUR.1** **No A** 000.000 Véanse las notas del reverso antes de completar este formulario.		
	2. Solicitud para un certificado a ser utilizado en el comercio preferencial entre ..... **y** ..... *(indíquese el país, grupo de países o territorios correspondientes)*		
3. Destinatario (Nombre, dirección completa, país) *(Opcional)*	**4. País, grupo de países o territorio en el que los productos se consideran originarios**	**5. País, grupo de países o territorio de destino**	
6. Detalles del transporte *(Opcional)*	**7. Observaciones**		
8. Número de orden, marcas y números; número y tipo de embalaje[(1)]; descripción de los productos	**9. Peso bruto (kg) u otra medida (l, m^3, etc.)**	**10. Facturas** *(Opcional)*	

(1) Si los productos no están embalados, indíquese el número de artículos o declárese “a granel”, según corresponda.

DECLARACIÓN DEL EXPORTADOR

El que suscribe, exportador de los productos descritos al reverso,

DECLARA Que los productos cumplen con las condiciones exigidas para la emisión del certificado adjunto;

PRECISA que las circunstancias que han permitido que estos productos cumplan los requisitos antes mencionados son:

.....

.....

.....

.....

PRESENTA los siguientes documentos justificativos[1]:

.....

.....

.....

.....

SE OBLIGA a presentar, a solicitud de la autoridad competente, cualquier documentación probatoria que ésta pueda requerir con el fin de emitir el certificado adjunto, y se compromete a aceptar, de ser requerido, cualquier control por parte de dicha autoridad de su contabilidad y de los procesos productivos de los productos en cuestión;

SOLICITA la emisión del certificado adjunto para estos productos.

....
(Lugar y Fecha)

. .....
(Firma)

[1] Por ejemplo: documentos de importación, certificados de circulación, facturas, declaraciones del fabricante, etc., referentes a los productos empleados en la fabricación o a las mercancías reexportadas en el mismo estado.